

Qilive



Téléphone à fonctions multiples

- EN** Feature phone
- ES** Teléfono funcional
- PT** Telefone com funções
- PL** Telefon komórkowy
- HU** Nyomógombos mobiltelefon
- RO** Telefon clasic
- RU** Мобильный телефон с расширенными функциями
- UA** Мобільний телефон



FR Manuel d'utilisation P. 4

EN User manual P. 10

ES Manual de instrucciones P. 15

PT Manual de utilização P. 21

PL Instrukcja obsługi S. 27

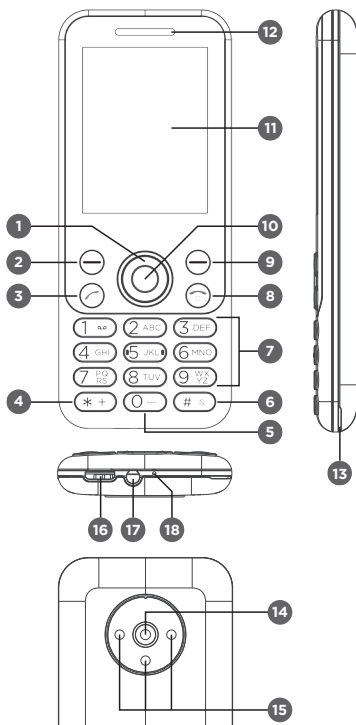
HU Használati utasítás 33. o.

RO Manual de instrucțiuni P. 39

RU Руководство пользователя С. 45

 **UA** Довідник користувача С. 51





FR

EN

ES

PT

PL

HU

RO

RU

UA

APERÇU DU CONTENU

1.	DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 4
2.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 5
3.	UTILISATION	P. 5

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Touches de navigation (**haut**, **bas**, **gauche** et **droite**)
2. Touche de fonction gauche
3. Touche d'appel
4. * / Préfixe d'appel international / Touche symbole
5. 0 / Touche d'espacement
6. # / Méthode d'entrée / Touche du mode sonnerie
7. Pavé alphanumérique
8. Fin de l'appel / Retour à la page d'accueil / Touche d'alimentation
9. Touche de fonction droite
10. Touche OK / Menu / SOS
11. Écran
12. Récepteur
13. Rainure pour retirer le couvercle arrière
14. Appareil photo
15. Flash
16. Port USB-C
17. Prise jack 3.5mm (casques, écouteurs...)
18. Microphone

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Entrée d'alimentation	5,0 V CC/500 mA
Batterie	Pile Li-ion, 3,7 V, 1400 mAh
Temps de charge	Environ 4 heures
Matériau du boîtier	Plastique
Dimensions	126 × 52 × 12,5 mm
Poids net	90 g

3. UTILISATION

3.1. INSTALLER UNE CARTE NANO-SIM ET UNE CARTE MICRO SD

Pour passer des appels téléphoniques, vous devez installer une carte nano-SIM valide. Vous pouvez installer jusqu'à deux cartes SIM et les utiliser en même temps. Vous pouvez également insérer une carte micro SD (≤ 32 GO) pour augmenter la capacité de stockage de votre téléphone.

Avant d'installer une carte SIM ou une carte micro SD, retirez le couvercle arrière à l'aide de la rainure située dans le coin inférieur gauche, puis retirez la batterie. Vous pouvez placer la carte SIM dans l'un

ou l'autre des supports de carte SIM (SIM1 ou SIM2) et insérer la carte micro SD dans l'emplacement prévu à cet effet. Après l'installation, remettez la batterie et le couvercle arrière en place.

3.2. CHARGER LA BATTERIE

Chargez la batterie avant d'utiliser votre téléphone pour la première fois ou lorsque celle-ci est faible. Une charge complète dure environ 4 heures.

1. Connectez la petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C. Connectez l'autre extrémité à un adaptateur d'alimentation USB (non fourni).
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise électrique appropriée. La charge commence immédiatement et votre téléphone affiche l'état de la charge.
3. Débranchez l'adaptateur d'alimentation et déconnectez le câble USB lorsque la batterie est complètement chargée.

3.3. ALLUMER ET ÉTEINDRE

- Pour allumer votre téléphone, appuyez et maintenez le bouton . Si des mots de passe sont nécessaires pour déverrouiller votre téléphone et votre carte SIM, saisissez-les correctement à l'aide du clavier. Une fois déverrouillé, votre téléphone affiche l'écran d'accueil.

- Pour éteindre votre téléphone, maintenez enfoncée le bouton .

FR

3.4. VERROUILLER ET DÉVERROUILLER LE CLAVIER

Pour verrouiller ou déverrouiller le clavier, appuyez sur le bouton gauche  puis sur  à partir de l'écran d'accueil. Pour désactiver le «Verrouillage automatique du clavier », sélectionnez **Menu > Réglages > Réglages du téléphone > Affichage > Verrouillage automatique du clavier.**

3.5. UTILISER LA FONCTION SOS

Pour activer la fonction SOS, appuyez sur la touche OK depuis l'écran d'accueil et maintenez-la enfoncée.

3.6. AJOUTER UN CONTACT

1. Appuyez sur la touche programmable droite  à partir de l'écran d'accueil ou sélectionnez **Menu > Contacts.**
2. Sélectionnez **Options > Nouveau**, puis sélectionnez **Téléphone, SIM1 ou SIM2.**
3. Saisir les coordonnées du contact.
4. Sélectionnez **Options > Enregistrer** pour enregistrer le contact.

3.7. ENVOYER UN MESSAGE TEXTE

1. Appuyez sur la touche de navigation **Gauche** depuis l'écran d'accueil ou sélectionnez **Menu > Message > Écrire un message > Nouveau SMS**.
2. Saisir un ou plusieurs destinataires.
3. Saisir le message.
4. Sélectionnez **Options > Envoyer** pour envoyer le message.

3.8. RACCOURCIS

Vous pouvez appuyer sur les 4 touches de navigation (**Haut**, **Bas**, **Gauche** et **Droite**) à partir de l'écran d'accueil pour accéder rapidement aux fonctions qui leur sont attribuées. Les affectations par défaut sont les suivantes :

- **Haut** : Ouvrir le lecteur audio
- **Bas** : Ouvrir l'appareil photo
- **Gauche** : Commencer à rédiger un message texte
- **Droit** : Ouvrir la liste des profils prédéfinis

3.9. AUTRES CONSEILS

- Le mot de passe par défaut pour le verrouillage du téléphone est «1234».
- Pour modifier la langue d'affichage, sélectionnez **Menu > Réglages > Réglages du téléphone > Réglages de la langue > Langue d'affichage**.

- Pour régler le volume de la sonnerie, appuyez sur la touche de navigation **Droite** depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Options > Réglages > Régler le volume > Sonnerie de l'appelant**, puis appuyez sur la touche de navigation **Haut** ou **Bas**.
- Pour modifier la sonnerie, appuyez sur la touche de navigation **Droite** depuis l'écran d'accueil, sélectionnez **Options > Réglages > Réglages sonnerie**, puis sélectionnez **Sonnerie d'appel SIM1** ou **Sonnerie d'appel SIM2**.
- Appuyez deux fois sur **(*)** pour entrer le préfixe d'appel international (+). Pour saisir un numéro de téléphone international, saisissez un +, suivi de l'indicatif du pays et du numéro souhaité sans le 0 au début.
- Appuyez sur **(#)** et maintenez-le enfoncé à partir de l'écran d'accueil pour faire défiler les profils **Normal**, **Silencieux** et **Réunion**.
- Appuyez sur **(#)** pour modifier la méthode d'entrée en mode édition.
- Appuyez sur **(1)** ou sur **(*)** pour saisir un signe de ponctuation ou un symbole en mode édition.

CONTENT OVERVIEW

EN

- | | |
|-----------------------------|-------|
| 1. PRODUCT DESCRIPTION | P. 10 |
| 2. TECHNICAL SPECIFICATIONS | P. 11 |
| 3. USE | P. 11 |

1. PRODUCT DESCRIPTION

1. Navigation keys (**Up**, **Down**, **Left**, and **Right**)
2. Left soft key
3. Call key
4. * / International call prefix / Symbol key
5. 0 / Space key
6. # / Input method / Ring mode key
7. Alphanumeric keypad
8. End call / Return home / Power key
9. Right soft key
10. OK / Menu / SOS key
11. Screen
12. Receiver
13. Groove for removing back cover
14. Camera
15. Flash
16. USB-C port
17. Headset jack
18. Microphone

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power input	5.0 V DC, 500 mA
Battery	Li-ion battery, 3.7 V, 1400 mAh
Charge time	About 4 hours
Casing material	Plastic
Dimensions	126 × 52 × 12.5 mm
Net weight	90 g

EN

3. USE

3.1. INSTALL A NANO-SIM CARD AND MICROSD CARD

To make phone calls, you must install a valid nano-SIM card. You can install up to two SIM cards and use them at the same time. You can also insert a microSD card (≤32 GB) to expand your phone storage.

Before installing a SIM card or microSD card, remove the back cover using the groove in the lower-left corner, then remove the battery. You can place the SIM card into either SIM card holder (SIM1 or SIM2) and insert the microSD card into the microSD card slot. After the installation, replace the battery and back cover.



3.2. CHARGE THE BATTERY

EN

Charge the battery before using your phone for the first time or when the battery is low. A full charge takes about 4 hours.

1. Connect the small end of the supplied USB cable to the USB-C port. Connect the other end to a USB power adapter (not supplied).
2. Plug the power adapter into a suitable electrical socket. The charging starts immediately and your phone displays the charging status.
3. Unplug the power adapter and disconnect the USB cable when the battery is fully charged.

3.3. POWER ON AND OFF

- To turn on your phone, press and hold . If passwords are required to unlock your phone and SIM card, enter them correctly using the keypad. Once unlocked, your phone displays the home screen.
- To turn off your phone, press and hold .

3.4. LOCK AND UNLOCK THE KEYPAD

To lock or unlock the keypad, press the Left soft key  and then  from the home screen. To turn off "Auto keypad lock", select **Menu > Settings > Phone settings > Display > Auto keypad lock**.





3.5. USE THE SOS FUNCTION

To activate the SOS function, from the home screen, press and hold the OK key.

EN

3.6. ADD A CONTACT

1. Press the Right soft key  from the home screen or select **Menu > Contacts**.
2. Select **Options > New**, then select **Phone, SIM1** or **SIM2**.
3. Enter the contact's details.
4. Select **Options > Save** to save the contact.

3.7. SEND A TEXT MESSAGE

1. Press the **Left** navigation key from the home screen or select **Menu > Message > Write message > New SMS**.
2. Enter one or more recipients.
3. Enter the message.
4. Select **Options > Send** to send the message.

3.8. SHORTCUTS

You can press the 4 navigation keys (**Up**, **Down**, **Left**, and **Right**) from the home screen to quickly access the functions assigned to them. The default assignments are as follows:

- **Up**: Open the audio player
- **Down**: Open the camera
- **Left**: Start writing a text message
- **Right**: Open the list of preset profiles



3.9. OTHER TIPS

EN

- The default password for the phone lock is “1234”.
- To change the display language, select **Menu > Settings > Phone settings > Language settings > Display language**.
- To adjust the ringtone volume, press the **Right** navigation key from the home screen, select **Options > Settings > Adjust volume > Caller ringtone**, and press the **Up** or **Down** navigation key.
- To change the ringtone, press the **Right** navigation key from the home screen, select **Options > Settings > Ring settings**, and select **SIM1 call ring** or **SIM2 call ring**.
- Double-press **(*)** to enter the international call prefix (+). To enter an international phone number, enter a +, followed by the country code and the desired number without the 0 at the beginning.
- Press and hold **(#)** from the home screen to cycle through **Normal**, **Silent** and **Meeting** profiles.
- Press **(#)** to change the input method in edit mode.
- Press **(1)** or **(*)** to enter a punctuation mark or symbol in edit mode.

DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 15
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 16
3. USO	P. 16

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Teclas de navegación (**Arriba, Abajo, Izquierda y Derecha**)
2. Tecla blanda izquierda
3. Botón de llamada
4. */Prefijo de llamada internacional/Tecla de símbolo
5. 0/Tecla de espacio
6. #/Insertar método/Tecla de modo de sonido
7. Teclado alfanumérico
8. Finalizar llamada/Volver a inicio/Tecla de encendido
9. Tecla blanda derecha
10. OK/Menú/Tecla SOS
11. Pantalla
12. Receptor
13. Ranura para retirar la tapa trasera
14. Cámara
15. Flash
16. Puerto USB-C

- 17. Toma de auriculares
- 18. Micrófono

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ES

Entrada de alimentación	5,0 V CC / 500 mA
Batería	Batería de Iones de litio 3,7 V, 1400 mAh
Tiempo de carga	Aproximadamente 4 horas
Material de la carcasa	Plástico
Dimensiones	126 × 52 × 12,5 mm
Peso neto	90 g

3. USO

3.1. INSERTE UNA TARJETA NANO-SIM Y UNA TARJETA MICROSD

Para realizar llamadas, es necesario que inserte una tarjeta nano-SIM. Puede insertar hasta dos tarjetas SIM y utilizarlas al mismo tiempo. También puede insertar una tarjeta microSD (≤ 32 GB) para ampliar el almacenamiento de su teléfono.

Antes de insertar una tarjeta SIM o una tarjeta microSD, retire la tapa trasera utilizando la ranura situada en la esquina inferior izquierda y, a

continuación, extraiga la batería. Puede colocar la tarjeta SIM en cualquiera de los dos alojamientos para tarjetas SIM (SIM1 o SIM2) e insertar la tarjeta microSD en la ranura para tarjetas microSD. Una vez finalizada esta operación, vuelva a colocar la batería y la tapa trasera.

ES

3.2. CARGA DE LA BATERÍA

Cargue la batería antes de utilizar su teléfono por primera vez o cuando la batería esté baja. La duración de una carga completa es de unas 4 horas.

1. Conecte el terminal pequeño del cable USB suministrado al puerto USB tipo C. Conecte el otro extremo a un adaptador de corriente USB (no suministrado).
2. Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica adecuada. La carga se inicia inmediatamente y su teléfono muestra el estado de la carga.
3. Desenchufe el adaptador de corriente y desconecte el cable USB cuando la batería esté completamente cargada.

3.3. ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender su teléfono mantenga pulsado . Si se solicitan contraseñas para desbloquear el teléfono y la tarjeta SIM, introdúzcalas correctamente utilizando el teclado. Una vez

desbloqueado, su teléfono muestra la pantalla de inicio.

- Para apagar su teléfono, mantenga pulsado .

ES

3.4. BLOQUEO Y DESBLOQUEO DEL TECLADO

Para bloquear o desbloquear el teclado, pulse la tecla blanda izquierda  y a continuación  desde la pantalla de inicio. Para desactivar el “Bloqueo automático del teclado”, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Pantalla > Bloqueo automático del teclado**.

3.5. USO DE LA FUNCIÓN SOS

Para activar la función SOS, desde la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla OK.

3.6. AÑADIR CONTACTOS

1. Pulse el botón Derecha  desde la pantalla de inicio o seleccione **Menú > Contactos**.
2. Seleccione **Opciones > Nuevo** y, a continuación, seleccione **Teléfono, SIM1 o SIM2**.
3. Introduzca la información de contacto.
4. Seleccione **Opciones > Guardar** para guardar el contacto.



3.7. ENVIAR UN MENSAJE DE TEXTO

1. Pulse el botón de navegación **Izquierda** desde la pantalla de inicio o seleccione **Menú > Mensaje > Escribir mensaje > SMS nuevo**.
2. Introduzca uno o más destinatarios.
3. Introduzca el mensaje.
4. Seleccione **Opciones > Enviar** para enviar el mensaje.

ES

3.8. ATAJOS

Puede pulsar las 4 teclas de navegación (**Arriba**, **Abajo**, **Izquierda** y **Derecha**) desde la pantalla de inicio para tener un acceso rápido a las funciones que se les haya asignado. Estas son las funciones asignadas por defecto:

- **Arriba:** Abrir el reproductor de audio
- **Abajo:** Abrir la cámara
- **Izquierda:** Empezar a escribir un mensaje de texto
- **Derecha:** Abrir la lista de los perfiles actuales

3.9. OTROS CONSEJOS

- La contraseña de bloqueo del teléfono es por defecto “1234”.
- Para cambiar el idioma de la pantalla, seleccione **Menú > Ajustes > Ajustes del teléfono > Ajustes del idioma > Mostrar idioma**.
- Para ajustar el volumen del tono de llamada, pulse el botón de navegación **Derecha** desde



la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Ajustes > Ajustar volumen > Tono de llamada** y pulse el botón de navegación **Arriba** o **Abajo**.

- Para cambiar el tono de llamada, pulse el botón de navegación **Derecha** desde la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Ajustes > Ajustes de tono**, y seleccione **Tono de llamada de SIM1** o **Tono de llamada de SIM2**.
- Pulse dos veces **(* +)** para introducir el prefijo de llamada internacional (+). Para introducir un número de teléfono internacional, introduzca el signo +, seguido del prefijo del país y el número deseado sin el 0 al principio.
- Mantenga pulsado **# 0** desde la pantalla de inicio para desplazarse por los perfiles **Normal**, **Silencio** y **Reunión**.
- Pulse **# 0** para cambiar el método de entrada en el modo de edición.
- Pulse **1 00** o **(* +)** para introducir un signo de puntuación o un símbolo en el modo de edición.

RESUMO DO CONTEÚDO

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 21
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 22
3. UTILIZAÇÃO	P. 22

PT

1. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Teclas de navegação (**Para cima, Para baixo, Para a esquerda e Para a direita**)
2. Tecla de função esquerda
3. Tecla de chamada
4. * / Prefixo de chamada internacional / Tecla de símbolo
5. 0 / Tecla de espaço
6. # / Método de introdução / Tecla de modo de toque
7. Teclado alfanumérico
8. Terminar chamada / Voltar ao início / Tecla de ligar/desligar
9. Tecla de função direita
10. OK / Menu / Tecla SOS
11. Ecrã
12. Recetor
13. Entalhe para retirar a tampa traseira
14. Câmara
15. Flash
16. Porta USB-C
17. Entrada para auscultadores

18. Microfone

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

PT

Entrada de alimentação	5,0 V CC, 500 mA
Bateria	Bateria de íões de lítio de 3,7 V, 1400 mAh
Tempo de carregamento	Cerca de 4 horas
Material de revestimento	Plástico
Dimensões	126 × 52 × 12,5 mm
Peso líquido	90 g

3. UTILIZAÇÃO

3.1. INSERIR UM CARTÃO NANO-SIM E UM CARTÃO MICROSD

Para fazer chamadas telefônicas, é necessário inserir um cartão nano-SIM. Pode inserir até dois cartões SIM e utilizá-los ao mesmo tempo. Também pode inserir um cartão microSD (≤ 32 GB) para expandir o armazenamento do seu telefone. Antes de inserir um cartão SIM ou um cartão microSD, retire a tampa traseira do telefone, utilizando o entalhe no canto inferior esquerdo, e depois retire a bateria. Pode colocar o cartão SIM no suporte para cartão SIM (SIM1 ou SIM2) e inserir o cartão microSD na ranhura para cartão microSD.

Depois de inserir os cartões, volte a colocar a bateria e a tampa traseira.

3.2. CARREGAR A BATERIA

Carregue a bateria antes de utilizar o telefone pela primeira vez e quando a bateria estiver fraca. O carregamento completo demora cerca de 4 horas.

PT

1. Ligue a extremidade pequena do cabo USB fornecido à porta USB-C. Ligue a outra extremidade a um adaptador de corrente USB (não fornecido).
2. Ligue o adaptador de corrente a uma tomada elétrica adequada. O carregamento começa imediatamente e o telefone apresenta o estado de carregamento.
3. Desligue o adaptador de corrente e desligue o cabo USB quando a bateria estiver totalmente carregada.

3.3. LIGAR E DESLIGAR

- Para ligar o telefone, prima sem soltar . Se for necessário introduzir palavras-passe para desbloquear o telefone e o cartão SIM, introduza-as corretamente utilizando o teclado. Assim que estiver desbloqueado, o telefone apresenta o ecrã inicial.
- Para desbloquear o telefone, prima sem soltar .



3.4. BLOQUEAR E DESBLOQUEAR O TECLADO

Para bloquear e desbloquear o teclado, prima a tecla de função esquerda  e depois  a partir do ecrã inicial. Para desligar “Bloqueio automático do teclado”, selecione **Menu > Definições > Definições do telefone > Visor > Bloqueio automático do teclado**.

PT

3.5. UTILIZAR A FUNÇÃO DE SOS

Para ativar a função de SOS, no ecrã inicial, prima sem soltar a tecla OK.

3.6. ADICIONAR UM CONTACTO

1. Prima a tecla de função direita  a partir do ecrã inicial ou selecione **Menu > Contactos**.
2. Selecione **Opções > Novo**, depois selecione **Telefone, SIM1** ou **SIM2**.
3. Introduza os dados do contacto.
4. Selecione **Opções > Guardar** para guardar o contacto.

3.7. ENVIAR UMA MENSAGEM DE TEXTO

1. Prima a tecla de navegação **Esquerda** a partir do ecrã inicial ou selecione **Menu > Mensagem > Escrever mensagem > Novo SMS**.
2. Introduza um ou mais destinatários.
3. Introduza a mensagem.





4. Selecione **Opções > Enviar** para enviar a mensagem.

3.8. ATALHOS

Pode premir as 4 teclas de navegação (**Para cima**, **Para baixo**, **Para a esquerda** e **Para a direita**) a partir do ecrã inicial para aceder rapidamente às funções que lhe são atribuídas. As atribuições predefinidas são as seguintes:

PT

- **Para cima:** Abrir o leitor de áudio
- **Para baixo:** Abrir a câmara
- **Para a esquerda:** Começar a escrever uma mensagem de texto
- **Para a direita:** Abrir a lista de perfis predefinidos



3.9. OUTRAS SUGESTÕES



- A palavra-passe predefinida para bloquear o telefone é “1234”.
- Para alterar o idioma do visor, selecione **Menu > Definições > Definições do telefone > Definições de idioma > Idioma do visor**.
- Para ajustar o volume de toque, prima a tecla de navegação **Direita** a partir do ecrã inicial, selecione **Opções > Definições > Ajustar volume > Toque de chamada**, e prima a tecla de navegação **Para cima** ou **Para baixo**.
- Para ajustar o toque, prima a tecla de navegação **Direita** a partir do ecrã inicial, selecione **Opções > Definições > Definições de toque**,



e selecione **Toque de chamada do SIM1** ou **Toque de chamada do SIM2**.

- Prima duas vezes para inserir o prefixo de chamada internacional (+). Para inserir um número de telefone internacional, introduza um +, seguido pelo indicativo do país e o número pretendido, sem 0 no início.
- Prima sem soltar a partir do ecrã inicial para alternar entre os perfis **Normal**, **Silêncio** e **Reunião**.
- Prima para alterar o método de introdução no modo de edição.
- Prima ou para inserir um sinal de pontuação ou um símbolo no modo de edição.

PRZEGLĄD ZAWARTOŚCI

1. OPIS PRODUKTU	S. 27
2. PARAMETRY TECHNICZNE	S. 28
3. UŻYCIE	S. 28

1. OPIS PRODUKTU

PL

1. Klawisze nawigacyjne (**W górę**, **W dół**, **W lewo** i **W prawo**)
2. Lewy przycisk ekranowy
3. Przycisk połączenia
4. * / Międzynarodowy prefiks / Klawisz symboli
5. 0 / Klawisz spacji
6. # / Metoda wprowadzania / Klawisz trybu dzwonka
7. Klawiatura alfanumeryczna
8. Zakończenie połączenia / Powrót do ekranu głównego / Klawisz zasilania
9. Prawy przycisk ekranowy
10. OK / Menu / Klawisz SOS
11. Ekran
12. Słuchawka
13. Rowek ułatwiający zdejmowanie osłony tylnej
14. Aparat
15. Lampa błyskowa
16. Port USB-C
17. Gniazdo słuchawek
18. Mikrofon

2. PARAMETRY TECHNICZNE

Gniazdo zasilania	5,0 V prąd stały, 500 mA
Bateria	Litowo-jonowa 3,7 V, 1400 mAh
Czas ładowania	Ok. 4 godz.
Materiał obudowy	Tworzywo sztuczne
Wymiary	126 × 52 × 12,5 mm
Masa netto	90 g

PL

3. UŻYCIE

3.1. WŁÓŻ KARTĘ NANO-SIM I KARTĘ MICROSD

Aby wykonywać połączenia telefoniczne, należy włożyć ważną kartę nano SIM. Jednocześnie można korzystać z dwóch kart SIM. Można również włożyć kartę microSD (≤ 32 GB), aby zwiększyć pamięć telefonu.

Aby włożyć karty SIM lub karty microSD, należy zdjąć tylną pokrywę, wykorzystując rowek w lewym dolnym rogu, a następnie wyjąć baterię. Kartę SIM można włożyć do dowolnego otworu na kartę SIM (SIM1 lub SIM2), a kartę microSD należy włożyć do szczeliny na kartę microSD. Po włożeniu kart należy z powrotem włożyć baterię i pokrywę.



3.2. ŁADOWANIE BATERII

Telefon należy w pełni naładować przed pierwszym użyciem lub gdy poziom energii baterii jest niski. Całkowite naładowanie baterii zajmuje około czterech godzin.

1. Podłączyć małą końcówkę kabla ładującego USB-C do portu USB-C. Drugą końcówkę podłączyć do zasilacza USB (nieodłączony).
2. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Ładowanie rozpocznie się natychmiast, a telefon wyświetli stan ładowania.
3. Odłączyć zasilacz i przewód ładowania po całkowitym naładowaniu baterii.

PL



3.3. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

- Aby włączyć telefon, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk . Jeśli do odblokowania telefonu i karty SIM wymagane są hasła, należy je poprawnie wprowadzić za pomocą klawiatury. Po odblokowaniu wyświetlany jest ekran główny.
- Aby wyłączyć telefon, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk .



3.4. BLOKOWANIE I ODBLOKOWYWANIE KŁAWIATURY

Aby zablokować lub odblokować klawiaturę, nacisnąć lewy przycisk ekranowy , a następnie przycisk  na ekranie głównym. Aby wyłączyć „Autoblokadę klawiatury”, wybrać **Menu** >





Ustawienia > Ustawienia telefonu > Ekran > Autoblokada klawiatury.

3.5. KORZYSTANIE Z FUNKCJI SOS

Aby aktywować funkcję SOS, na ekranie głównym należy nacisnąć i przytrzymać przycisk OK.

PL

3.6. DODAWANIE KONTAKTU

1. Na ekranie głównym należy nacisnąć prawy przycisk ekranowy  lub wybrać **Menu > Kontakty**.
2. Wybrać **Opcje > Nowe**, a następnie **Telefon, SIM1** lub **SIM2**.
3. Wpisać dane kontaktu.
4. Wybrać **Opcje > Zapisz**, aby zapisać kontakt.



3.7. WYSYŁANIE WIADOMOŚCI TEKSTOWEJ

1. Na ekranie głównym należy nacisnąć klawisz nawigacyjny **W lewo** lub wybrać **Menu > Wiadomość > Napisz wiadomość > Nowy SMS**.
2. Dodać jednego lub wielu odbiorców.
3. Wpisać wiadomość.
4. Wybrać **Opcje > Wyślij**, aby wysłać wiadomość.

3.8. SKRÓTY

Można nacisnąć 4 klawisze nawigacyjne (**W góry**, **W dół**, **W lewo** i **W prawo**) na ekranie głównym,



aby szybko uzyskać dostęp do przypisanych do nich funkcji. Domyślnie przypisane funkcje są następujące:

- **W góry:** Otwórz odtwarzanie dźwięku
- **W dół:** Otwórz aparat
- **W lewo:** Zaczynij pisać sms
- **W prawo:** Otwórz listę ustawionych profili

3.9. INNE WSKAZÓWKI

PL

- Domyślne hasło blokady telefonu to „1234”.
- Aby zmienić język wyświetlania, należy wybrać **Menu > Ustawienia > Ustawienia telefonu > Ustawienia języka > Język wyświetlacza**.
- Aby dostosować głośność dzwonka, na ekranie głównym należy nacisnąć klawisz **W prawo**, wybrać **Opcje > Ustawienia > Dostosuj głośność > Dzwonek rozmówcy** i nacisnąć klawisz **W górę** lub **W dół**.
- Aby zmienić dzwonek, na ekranie głównym należy nacisnąć klawisz **W prawo**, wybrać **Opcje > Ustawienia > Ustawienia dzwonka** i wybrać **Dzwonek SIM1** lub **Dzwonek SIM2**.
- Dwa razy nacisnąć **(*+)**, aby wprowadzić międzynarodowy numer kierunkowy (+). Aby wprowadzić międzynarodowy numer telefonu, wprowadzić znak +, a następnie kod kraju i żądany numer bez 0 na początku.
- Nacisnąć i przytrzymać **(#s)** na ekranie głównym, aby wybrać profil **Normalny**, **Cichy** lub **Spotkanie**.



- Nacisnąć , aby zmienić metodę wprowadzania w trybie edycji.
- Nacisnąć  lub , aby wprowadzić znak interpunkcyjny lub symbol w trybie edycji.

PL



A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. A TERMÉK LEÍRÁSA	33. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	34. o.
3. HASZNÁLAT	34. o.

1. A TERMÉK LEÍRÁSA

HU

1. Navigációs gombok (**Fel**, **Le**, **Balra** és **Jobbra**)
2. Balra szoftveres gomb
3. Hívásindítás gomb
4. * / Nemzetközi hívás előtag / Szimbólum gomb
5. 0 / Szóköz gomb
6. # / Beviteli mód / Csengetési mód gomb
7. Alfa numerikus billentyűzet
8. Hívás befejezése/ Vissza a kezdőoldalra /
Bekapcsológomb
9. Jobbra szoftveres gomb
10. OK / Menü / Segélykérő gomb
11. Kijelző
12. Vevőegység
13. Mélyedés a hátlap eltávolításához
14. Kamera
15. Vaku
16. USB-C csatlakozó
17. Fejhallgató-csatlakozó
18. Mikrofon

2. MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség-bemenet	5 V DC/500 mA
Akkumulátor	Li-ion akkumulátor, 3,7 V, 1400 mAh
Töltési idő	Kb. 4 óra
Készülékház anyaga	Műanyag
Méretek	126 × 52 × 12,5 mm
Nettó tömeg	90 g

HU

3. HASZNÁLAT

3.1. NANO SIM-KÁRTYA ÉS MICROSD-KÁRTYA BEHELYEZÉSE

A telefonhívások kezdeményezéséhez be kell helyeznie egy érvényes nano SIM-kártyát a készülékbe. Legfeljebb két SIM-kártyát helyezhet be a készülékbe, és ezeket egyidőben használhatja. Behelyezhet egy microSD-kártyát is (≤ 32 GB), hogy megnövelje a telefon tárhelyét.

A SIM-kártya vagy a microSD-kártya behelyezése előtt távolítsa el a hátlapot a bal alsó sarokban lévő mélyedés segítségével, majd vegye ki az akkumulátort. A SIM-kártyát bármelyik SIM-kártyanyílásba (SIM1 vagy SIM2) behelyezheti, a microSD-kártyát pedig a microSD-kártyanyílásba kell



tennie. A kártyák behelyezése után helyezze vissza az akkumulátort és a hátlapot.

3.2. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Töltse fel az akkumulátort, mielőtt először használná a készüléket, vagy ha az akkumulátor töltöttsége alacsony. A teljes feltöltés körülbelül 4 órát vesz igénybe.

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábel kis végét az USB-C csatlakozóhoz. Csatlakoztassa a kábel másik végét egy USB-tápadapterhez (nem tartozék).
2. Csatlakoztassa a tápadaptert megfelelő hálózati aljzathoz. A töltés azonnal megkezdődik, a töltés állapota a telefonon látható.
3. Húzza ki a tápadaptert és az USB-töltőkábelt, amikor teljesen feltöltődött az akkumulátor.

HU



3.3. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

- A termék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot. Ha a telefon és a SIM-kártya feloldásához jelszavakra van szükség, adja meg ezeket helyesen a billentyűzet segítségével. Miután feloldotta a telefon zárolását, a kezdőképernyő jelenik meg a készüléken.
- A telefon kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.





3.4. A BILLENTYŰZET ZÁROLÁSA ÉS FELOLDÁSA

A billentyűzet zárolásához és feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva a Balra szoftveres  gombot, majd a  gombot a kezdőképernyőn. Az „Automatikus billentyűzár” kikapcsolásához használja a **Menü > Beállítások > Telefonbeállítások > Kijelző > Automatikus billentyűzár** menüpontokat.

HU

3.5. A SEGÉLYKÉRŐ FUNKCIÓ HASZNÁLATA

A segélykérő funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kezdőképernyőn az OK gombot.

3.6. NÉVJEGY HOZZÁADÁSA

1. Nyomja meg a Jobbra szoftveres gombot  a kezdőképernyőn, vagy válassza a **Menü > Névjegyek** elemeket.
2. Válassza az **Opciók > Új**, majd a **Telefon, SIM1** vagy **SIM2** elemeket.
3. Adja meg a névjegyhez tartozó adatokat.
4. A névjegy mentéséhez válassza az **Opciók > Mentés** elemeket.

3.7. SZÖVEGES ÜZENET KÜLDÉSE

1. Nyomja meg a **Balra** navigációs gombot a kezdőképernyőn, vagy válassza a **Menü >**





Üzenetek > Üzenet írása > Új szöveges üzenet elemeket.

2. Adjon meg egy vagy több címzettet.
3. Írja be az üzenetet.
4. Az üzenet küldéséhez válassza az **Opciók > Küldés** elemeket.

3.8. GYORSMENÜK

A kezdőképernyőn a 4 navigációs gomb (**Fel**, **Le**, **Balra** és **Jobbra**) megnyomásával gyorsan elérheti a hozzájuk rendelt funkciókat. Az alapértelmezés szerinti hozzárendelt funkciók a következők:

HU

- **Fel:** A hanglejátszó megnyitása
- **Le:** A kamera megnyitása
- **Balra:** Szöveges üzenet írása
- **Jobbra:** Előre beállított profilok listájának megnyitása

3.9. EGYÉB TIPPEK

- A billentyűzár alapbeállítás szerinti jelszava: „1234”.
- A kijelző nyelvének módosításához válassza a **Menü > Beállítások > Telefonbeállítások > Nyelvi beállítások > Kijelző nyelve** menüpontokat.
- A csengőhang hangerejének beállításához nyomja meg a **Jobbra** navigációs gombot a kezdőképernyőn, válassza az **Opciók > Beállítások > Hangerő beállítása > Hívó**



- csengőhang** menüpontokat, és nyomja meg a **Fel** vagy a **Le** navigációs gombot.
- A csengőhang módosításához nyomja meg a **Jobbra** navigációs gombot a kezdőképernyőn, válassza az **Opciók > Beállítások > Csengőhang beállítása** elemeket, majd válassza a **SIM1 hívó csengőhang** vagy a **SIM2 hívó csengőhang** lehetőséget.
 - A nemzetközi előhívószám (+) megadásához nyomja meg kétszer a **(*) (+)** gombot. Külföldi telefonszám megadásához írjon be egy + jelet, majd az országkódot és a kívánt számot a 0 nélkül az elején.
 - A **Normál**, **Néma** és **Értekezlet** profilok közötti váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a kezdőképernyőn a **(#) (☺)** gombot.
 - A beviteli mód módosításához szerkesztési módban nyomja meg a **(#) (☺)** gombot.
 - Szerkesztés módban írásjel vagy szimbólum megadásához nyomja meg a **(1) (∞)** vagy a **(*) (+)** gombot.

PREZENTARE GENERALĂ A CONȚINUTULUI

1. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 39
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 40
3. UTILIZARE	P. 40

1. DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Taste de navigare (**Sus, Jos, Stânga, și Dreapta**)
2. Tastă rapidă Stânga
3. Tastă apel
4. * / Prefixul pentru apelurile internaționale / Tasta simbol
5. 0 / Tasta spațiu
6. # / Metodă de intrare (introducere) / Tasta mod sonerie
7. Tastatură alfanumerică
8. Încheie apelul / Revenire ecran principal / Tasta de pornire
9. Tasta rapidă dreapta
10. OK / Meniu / tasta SOS
11. Ecran
12. Receptor
13. Canelură pentru scoaterea capacului din spate
14. Cameră
15. Bliț

RO

- 16. Port USB-C
- 17. Mufă pentru căști
- 18. Microfonul

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Intrare pentru alimentare	5,0 V c.c., 500 mA
Baterie	Baterie Li-ion 3,7 V, 1400 mAh
Timp de încărcare	Aproximativ 4 ore
Materialul carcasei	Plastic
Dimensiuni	126 × 52 × 12,5 mm
Greutate netă	90 g

RO

3. UTILIZARE

3.1. INSTALAȚI UN CARD NANO-SIM ȘI UN CARD MICROSD

Pentru a efectua apeluri telefonice, trebuie să instalați o cartelă nano-SIM validă. Puteți instala până la două cartele SIM și le puteți utiliza în același timp. De asemenea, puteți introduce un card microSD (≤32 GB) pentru a extinde spațiul de stocare al telefonului.

Înainte de a instala o cartelă SIM sau un card microSD, scoateți capacul din spate utilizând canelura din colțul din stânga jos, apoi scoateți

bateria. Puteți pune cartela SIM în suportul aferent (SIM1 sau SIM2) și puteți introduceți cardul microSD în slotul aferent. După instalare, puneți la loc bateria și capacul din spate.

3.2. ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcați bateria înainte de a utiliza telefonul pentru prima dată sau când bateria este descărcată. O încărcare completă durează aproximativ 4 ore.

1. Conectați capătul mic al cablului USB furnizat la portul USB-C. Conectați celălalt capăt la un adaptor de alimentare USB (nu este furnizat).
2. Conectați adaptorul de alimentare la o priză electrică adecvată. Încărcarea începe imediat și telefonul afișează starea de încărcare.
3. Deconectați adaptorul de alimentare și deconectați cablul USB când bateria este încărcată complet.

RO

3.3. PORNIREA SAU OPRIREA

- Pentru a porni telefonul dvs. apăsați și mențineți apăsat . Dacă sunt necesare parole pentru a debloca telefonul și cartela SIM, introduceți-le corect utilizând tastatura. Odată deblocat, telefonul afișează ecranul de pornire.
- Pentru a opri telefonul, apăsați și țineți apăsat .



3.4. BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA TASTATURII

Pentru a bloca sau debloca tastatura, apăsați tasta rapidă din stânga  și apoi  din ecranul de pornire. Pentru a dezactiva „Blocarea automată a tastelor”, selectați **Meniu > Setări > Setări telefon > Afișaj > Blocarea automată a tastelor**.

3.5. UTILIZAREA FUNCȚIEI SOS

RO

Pentru a activa funcția SOS, din ecranul de pornire, apăsați și țineți apăsată tasta OK.

3.6. ADĂUGAREA UNUI CONTACT

1. Apăsați tasta funcțională Dreapta  din ecranul de pornire sau selectați **Meniu > Contacte**.
2. Selectați **Opțiuni > Nou**, apoi selectați **Telefon, SIM1** sau **SIM2**.
3. Introduceți detaliile contactului.
4. Selectați **Opțiuni > Salvare** pentru a salva contactul.

3.7. EXPEDIEREA UNUI MESAJ TEXT

1. Apăsați tasta de navigare stânga din ecranul principal sau selectați **Meniu > Mesaj > Scriere mesaj > SMS nou**.
2. Introduceți unul sau mai mulți destinatari.
3. Introduceți mesajul.
4. Selectați **Opțiuni > Expediere** pentru a expedia mesajul.



3.8. SCURTĂTURI

Puteți apăsa pe cele 4 taste de navigare (**Sus**, **Jos**, **Stânga**, și **Dreapta**) din ecranul de pornire pentru a accesa rapid funcțiile atribuite acestora. Atribuirile implicite sunt următoarele:

- **Sus**: Deschideți playerul audio
- **Jos**: Deschideți camera
- **Stânga**: Începeți să scrieți un mesaj text
- **Dreapta**: Deschideți lista cu profiluri presetate

3.9. ALTE SFATURI

RO

- Parola implicită pentru blocarea telefonului este „1234”.
- Pentru a schimba limba de afișare, selectați **Meniu > Setări > Setări telefon > Setări limbă > Limba de afișare**.
- Pentru a regla volumul soneriei, apăsați tasta de navigare **Dreapta** din ecranul de pornire, selectați **Opțiuni > Setări > Reglare volum > Sonerie apelant** și apăsați tasta de navigare **Sus** sau **Jos**.
- Pentru a schimba tonul de apel, apăsați tasta de navigare **Dreapta** din ecranul de pornire, selectați **Opțiuni > Setări > Setări apel** și selectați **Apel SIM1** sau **Apel SIM2**.
- Apăsați de două ori pe **(* +)** pentru a introduce prefixul de apel internațional (+). Pentru a introduce un număr de telefon internațional,

introduceți un +, urmat de codul de țară și numărul dorit fără 0 la început.

- Apăsați și țineți apăsat (# ) din ecranul de pornire pentru a trece prin profilurile **Normal**, **Silențios** și **Întâlnire**.
- Apăsați pe ( ) pentru a modifica metoda de intrare în modul de editare.
- Apăsați pe ( ) sau pe ( ) pentru a introduce un semn de punctuație sau un simbol în modul de editare.

RO

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	С. 45
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 46
3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	С. 46

1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Кнопки навигации (**Вверх, Вниз, Влево и Вправо**)
2. Левая программная кнопка
3. Кнопка «Вызов»
4. * / префикс международного вызова / кнопка условного обозначения
5. 0 / кнопка «Пробел»
6. # / способ ввода / кнопка режима дозвона
7. Алфавитно-цифровая клавиатура
8. Завершить вызов / назад на главную / кнопка питания
9. Правая программная кнопка
10. ОК / меню / кнопка «SOS»
11. Экран
12. Приемник
13. Выемка для снятия задней крышки
14. Камера
15. Вспышка
16. Разъем USB-C
17. Гнездо для гарнитуры
18. Микрофон

RU

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вход питания	5,0 В пост. тока, 500 мА
Батарея	Литий-ионная: 3,7 В, 1400 мА·ч
Время зарядки	Около 4 ч
Материал корпуса	Пластмасса
Габаритные размеры	126 × 52 × 12,5 мм
Вес нетто	90 г

RU

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

3.1. УСТАНОВКА КАРТЫ NANO-SIM И КАРТЫ MICROSD

Чтобы совершать телефонные вызовы, необходимо установить действующую карту nano-SIM. Можно установить до двух SIM-карт и использовать их одновременно. Чтобы расширить хранилище телефона, также можно установить карту microSD (≤32 ГБ).

Перед установкой SIM-карты или карты microSD снимите заднюю крышку, воспользовавшись выемкой в нижнем левом углу, затем снимите батарею. SIM-карту можно установить в любое из посадочных мест в держателе для SIM-карт

(SIM1 или SIM2). Установите карту microSD в разъем для карт microSD. Завершив установку, верните на место батарею и заднюю крышку.

3.2. ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Зарядите батарею перед первым использованием телефона или в случае низкого уровня заряда батареи. Полная зарядка занимает около 4 часов.

1. Присоедините маленький конец комплектного USB-кабеля к разъему USB-C. Подключите другой конец к USB-адаптеру питания (не входит в комплектацию).
2. Подключите адаптер питания к подходящей электрической розетке. Зарядка начнется незамедлительно. На телефоне отобразится состояние зарядки.
3. Когда батарея будет полностью заряжена, отключите адаптер питания и отсоедините USB-кабель.

RU

3.3. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

- Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте кнопку . Если для разблокировки телефона и SIM-карты нужно указать пароль, то введите их правильно с помощью кнопочной панели. После

разблокировки на телефоне отображается главный экран.

- Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте кнопку .

3.4. БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ

Чтобы заблокировать или разблокировать кнопочную панель, нажмите программную клавишу «Влево» , затем нажмите  на главном экране. Чтобы выключить функцию «Автоблокировка кнопочной панели», выберите **Меню > Настройки > Настройки телефона > Дисплей > Автоблокировка кнопочной панели.**

RU

3.5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ SOS

Чтобы включить функцию SOS, нажмите и удерживайте кнопку «OK» на главном экране.

3.6. ДОБАВЛЕНИЕ КОНТАКТА

1. Нажмите правую функциональную клавишу  на главном экране или выберите **Меню > Контакты.**
2. Выберите **Опции > Новое**, затем выберите **Телефон, SIM1** или **SIM2.**
3. Введите данные контакта.
4. Выберите **Опции > Сохранить**, чтобы сохранить контакт.



3.7. ОТПРАВКА ТЕКСТОВОГО СООБЩЕНИЯ

1. Нажмите клавишу навигации **Влево** на главном экране или выберите **Меню** > **Сообщение** > **Написать сообщение** > **Новое SMS**.
2. Введите одного или нескольких получателей.
3. Введите сообщение.
4. Выберите **Опции** > **Отправить**, чтобы отправить сообщение.

3.8. КНОПКИ БЫСТРОГО ДОСТУПА

Для быстрого доступа к присвоенным функциям используйте 4 навигационные клавиши (**Вверх**, **Вниз**, **Влево** и **Вправо**). По умолчанию клавиши назначены следующим образом:

RU

- **Вверх**: открыть проигрыватель аудио
- **Вниз**: открыть камеру
- **Влево**: приступить к составлению текстового сообщения
- **Вправо**: открыть список предустановленных профилей

3.9. ДРУГИЕ СОВЕТЫ

- Пароль по умолчанию для разблокировки телефона: «1234».
- Чтобы изменить язык отображения, выберите **Меню** > **Настройки** > **Настройки телефона** > **Языковые настройки** > **Язык отображения**.



- Чтобы отрегулировать громкость мелодии звонка, нажмите клавишу навигации **Вправо** на главном экране, выберите **Опции > Настройки > Регулировка громкости > Мелодия входящего звонка** и нажмите клавишу навигации **Вверх** или **Вниз**.
- Чтобы изменить мелодию звонка, нажмите клавишу навигации **Вправо** на главном экране, выберите **Опции > Настройки > Настройки звонка** и выберите **Звонок вызова SIM1** или **Звонок вызова SIM2**.
- Для перехода к префиксу международного вызова (+) дважды нажмите **(*)**. Чтобы ввести номер телефона в международном формате, введите символ «+», затем укажите код страны и нужный номер телефона без цифры «0» в самом начале.
- Нажмите и удерживайте **(#)** на главном экране для циклического переключения между профилями **Обычный**, **Бесшумный** и **Совещание**.
- Чтобы изменить способ ввода в режиме правки, нажмите **(#)**.
- Чтобы ввести символ пунктуации или условное обозначение в режиме правки, нажмите **(1)** или **(*)**.

ОГЛЯД ЗМІСТУ

1. ОПИС ВИРОБУ	С. 51
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 52
3. ВИКОРИСТАННЯ	С. 52

1. ОПИС ВИРОБУ

1. Кнопки навігації (**Вгору**, **Вниз**, **Вліво** або **Вправо**)
2. Ліва функціональна кнопка
3. Кнопка виклику
4. * / Префікс міжнародного виклику / Кнопка символів
5. 0 / Кнопка пробілу
6. # / Метод введення / Кнопка режиму дзвінка
7. Буквено-цифрова клавіатура
8. Завершення виклику / Повернення до головного екрану / Увімкнення/вимкнення живлення
9. Права функціональна кнопка
10. OK / Меню / Кнопка SOS
11. Екран
12. Приймач
13. Жолобок для знімання задньої кришки
14. Камера
15. Спалах
16. Гніздо USB-C
17. Гніздо для навушників

UA

18. Мікрофон

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Живлення	5 В пост. струму, 500 мА
Акумулятор	Літій-іонний акумулятор 3,7 В, 1400 мА·год
Час зарядження	Близько 4 годин
Матеріал корпусу	Пластик
Розміри	126 × 52 × 12,5 мм
Вага нетто	90 г

UA

3. ВИКОРИСТАННЯ

3.1. ВСТАНОВЛЕННЯ КАРТКИ NANO-SIM ТА КАРТКИ MICROSD

Щоб мати можливість здійснювати телефонні виклики, вам потрібно встановити картку nano-SIM. Ви можете встановити макс. дві SIM-картки і використовувати їх одночасно. Ви також можете встановити картку microSD (до 32 ГБ), щоб збільшити пам'ять телефону.

Щоб встановити SIM-картку або картку microSD, зніміть задню кришку, скориставшись жолобком у нижньому лівому куті, а потім видаліть акумулятор. Ви можете встановити SIM-картку у будь-який тримач (SIM1 або SIM2), а картку



microSD у гніздо для картки microSD. Після встановлення установіть на місце акумулятор та задню кришку.

3.2. ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Перед першим використанням телефону зарядіть акумулятор. Також заряджайте його, коли він розряджений. Час повного заряджання становить 4 години.

1. Підключіть менший штекер USB-кабелю із комплекту постачання до гнізда USB-C. Підключіть інший штекер до USB-гнізда на переходнику живлення (не входить в комплект постачання).
2. Підключіть перехідник живлення до відповідної електричної розетки. Заряджання починається негайно і на екрані відображається стан заряджання.
3. Коли акумулятор буде повністю заряджений, від'єднайте перехідник живлення від розетки, а USB-кабель від телефону.

UA

3.3. ВМИКАННЯ ТА ВИМИКАННЯ

- Для вмикання телефону натисніть і утримуйте кнопку . Якщо для розблокування телефону та SIM-картки потрібен пароль, введіть його правильно за допомогою клавіатури. Після розблокування телефону відображається головний екран.





- Для вимикання телефону натисніть і утримуйте кнопку .

3.4. БЛОКУВАННЯ ТА РОЗБЛОКУВАННЯ КЛАВІАТУРИ

Для блокування або розблокування клавіатури натисніть ліву функціональну кнопку , а потім кнопку  на головному екрані. Щоб вимкнути автоматичне блокування клавіатури, натисніть **Меню > Налаштування > Налаштування телефону > Екран > Автоблокування клавіатури**.

3.5. ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ SOS



UA

Щоб активувати функцію SOS, натисніть та утримуйте кнопку ОК на головному екрані.



3.6. ДОДАВАННЯ КОНТАКТІВ

1. Натисніть праву функціональну кнопку  на головному екрані або виберіть **Меню > Контакти**.
2. Виберіть **Параметри > Новий**, потім виберіть **Телефон, SIM1** або **SIM2**.
3. Введіть дані контакту.
4. Виберіть **Параметри > Зберегти**, щоб зберегти контакт.





3.7. НАДСИЛАННЯ ТЕКСТОВОГО ПОВІДОМЛЕННЯ

1. Натисніть кнопку навігації **Вліво** на головному екрані або виберіть **Меню > Повідомлення > Написати повідомлення > Нове SMS**.
2. Введіть одного або декількох отримувачів.
3. Введіть повідомлення.
4. Виберіть **Параметри > Надіслати**, щоб надіслати повідомлення.

3.8. КНОПКИ ШВИДКОГО ДОСТУПУ

Ви можете натискати 4 кнопки навігації (**Вгору**, **Вниз**, **Вліво** та **Вправо**) на головному екрані для швидкого доступу до функцій, призначених для цих кнопок. За умовчанням кнопкам призначені наступні дії:

- **Вгору**: відкрити аудіоплеєр
- **Вниз**: відкрити камеру
- **Вліво**: почати вводити текстове повідомлення
- **Вправо**: відкрити список попередньо налаштованих профілів

UA



3.9. ІНШІ ПОРАДИ

- Пароль для розблокування телефону за умовчанням – «1234».
- Щоб змінити мову відображення, натисніть **Меню > Налаштування > Налаштування телефону > Налаштування мови > Мова відображення**.





- Щоб налаштувати гучність дзвінка, натисніть кнопку навігації **Вправо**, виберіть **Параметри > Налаштування > Налаштувати гучність > Дзвінок** і скористайтесь кнопками навігації **Вгору** або **Вниз**.
- Щоб змінити гучність дзвінка, натисніть кнопку навігації **Вправо** на головному екрані, виберіть **Параметри > Налаштування > Налаштування дзвінка**, та виберіть **Дзвінок для SIM1** або **Дзвінок для SIM2**.
- Двічі натисніть кнопку **(* +)**, щоб ввести префікс міжнародного виклику (+). Щоб ввести номер у міжнародному форматі, введіть +, потім код країни і потрібний номер телефону без 0 на початку.
- Натисніть та утримуйте кнопку **# 0** на головному екрані, щоб перемикатися між профілями **Звичайний**, **Без звуку** та **Нарада**.
- Натисніть кнопку **# 0**, щоб змінити метод введення в режимі редагування.
- Натисніть кнопку **1 ∞** або **(* +)**, щоб вставити знак пунктуації або символ у режимі редагування.



UA



High/low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation.

- Normal operation: 0 °C to 40 °C

- Storage: -10 °C to 30 °C ≤Six months

- Transportation: -10 °C to 50 °C

Operating Frequency Band (RF):

GSM 900: 880-915 MHz(TX), 925-960MHz(RX)

DCS 1800: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880MHz(RX)

WCDMA Band 1: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)

WCDMA Band 8: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)

LTE Band 1: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)

LTE Band 3: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880 MHz(RX)

LTE Band 7: 2500-2570 MHz(TX), 2620-2690 MHz(RX)

LTE Band 20: 832-862 MHz(TX), 791-821 MHz(RX)

Bluetooth: 2402-2480 MHz(TX/RX)

FM: 87.5-108 MHz(RX)

Modulation:

GSM/DCS: GMSK

WCDMA: BPSK, QPSK, 16QAM

LTE: QPSK, 16QAM, 64QAM

Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

FM: FM

DAS/SAR:

Head: 1.049 W/Kg

Body: 1.762 W/Kg

Member: 3.645 W/Kg

Max. of Transmit Power:

GSM 900: 33.10 dBm

DCS 1800: 30.12 dBm

WCDMA Band 1: 22.18dBm

WCDMA Band 8: 22.19 dBm

LTE Band 1: 23.72 dBm

LTE Band 3: 24.21 dBm

LTE Band 7: 22.38 dBm

LTE Band 20: 24.95 dBm

Bluetooth: 4.95 dBm

Maximum of Antenna's Gain:

GSM 900: -0.15 dBi

DCS 1800: 0.36 dBi

WCDMA Band 1: 0.38 dBi

WCDMA Band 8: -0.15 dBi

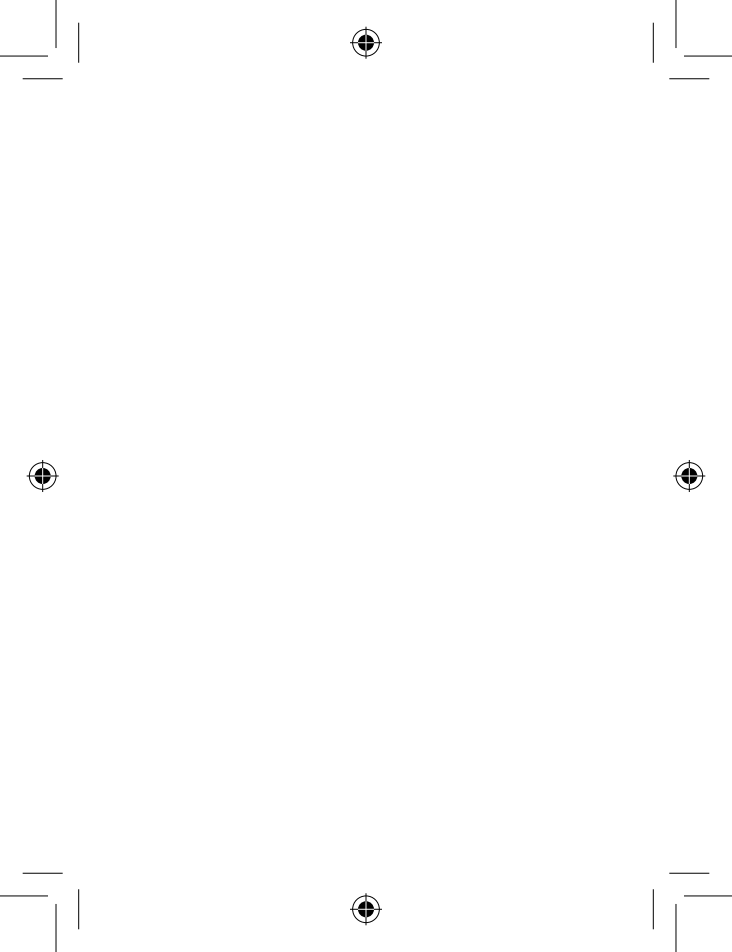
LTE Band 1 :0.38 dBi

LTE Band 3: 0.36 dBi

LTE Band 7: 0.33 dBi

LTE Band 20: -0.14 dBi

Bluetooth: 0.46 dBi



600183225
U2409



Auchan

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China